SOLO Di Pueblo

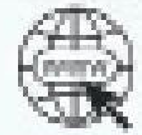
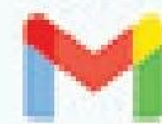
SOLO Di Pueblo

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIAHUEBS 14 AUGUSTUS 2025

CONSULADO DI COLOMBIA Y FUNDACION LANTA PAPIAMENTO CU CURSO DI PAPIAMENTO PA INTEGRACION DI INMIGRANTE HABLANTE DI SPAÑO

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

TRAHADO(53) DI CONSTRUCCION A FAYECE ORA CU UN BETONVLOER A CAY RIBA DJE



SEGUN GERLIEN RENOBACION DI STADION GPT DAKOTA TABATA CALCULA NA 2.5 MIYON





FUTURO MESTER RECONOCE CU MEP A TRAHA UN FUNDESHI FUERTE PA ARUBA SU FINANSA PUBLICO



THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo
Every Saturday and Sunday at 8:30 AM.
Casino doors open at 7:30 AM.

$5,000 in total prizes

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.
Limited capacity available.

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time.
Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Otmar Oduber di PPA:

“BODYCAM TA PA PROTEGA PUEBLO, NO PA HACI SHOW”



Parlamentario Tjon:

GERLIEN CROES TIN MIEDO DI CONTESTA PREGUNTA. UN FALTA DI TRANSPARENCIA

Parlamentario Xiomara Maduro:
Gerlien Croes a critica e maneho financiero di MEP y awe Geoffrey Wever ta gaba cune

FUTURO MESTER RECONOCE CU MEP A TRAHA UN FUNDESHI FUERTE PA ARUBA SU FINANSA PUBLICO

Te cu poco dia pasa, e lider di FUTURO, Gerlien Croes, den su rol di oposicion y di minister, tabata constante den su critica riba e maneho financiero di gobierno MEP. Segun Croes, e rumbo financiero cu e Gobierno di MEP tabata hiba Aruba aden tabata iresponsabel y ta perhudica Pueblo. Awe, e tono di e mesun Gerlien Croes y su Minister di Finansa di FUTURO Geoffrey Wever a bolter. E mesun maneho financiero cu ayera tabata motibo di critica y cambio, awe a bira motibo di orguyo.

Asina nos por a mira Minister Wever den conferencia di prensa riba e Uitvoeringsraportage di e Segundo Kwartaal di 2025, gaba cu tin espacio fiscal/ surplus den Presupuesto 2025 y cu esaki Gobierno a cuminsa paga debe cu ta madura den 2025, y cu tin fondo disponibel tambe pa por haci inversion y duna bek na pueblo.

TUR hende cu tiki tino sa cu e Gobierno nobo di AVP FUTURO y e Minister de Finansa nobo nunca por a logra mehoracion den finansa publico den solamente 3 luna di gobernacion. Ta bisto cu tur e espacio financiero, e surplus cu tanto FUTURO a critica, ta e resultado di e bon maneho financiero hiba pa MEP. Ta un maneho cu a produci un fundeshi fuerte pa e finansa publico di Aruba cu te awe ta duna su frutanan na bienestar di Pueblo. Mas aun ta con un Minister di Finansa cu a bay cu un luna di vacacion, lo por a logra pa mustra un diferencia den maneho den un par di luna na mando?

E ta asina obvio. Locual ayera Gerlien tabata bende cu Pueblo como “un eror grave di MEP y su Minister di Finansa,” awe ta un logro digno di wordo menciona pa su propio colega di partido FUTURO den conferencia di prensa.

Esaki ta prueba cu e politica hiba pa Gerlien Croes nunca tabata basa riba conocemento di finansa publico y bienestar di Pueblo, sino mas bien ta



un flip flop cu ta cambia opinion politico ora di cumbini. No por otro, Gerlien y FUTURO mester reconoce cu MEP a traha un fundeshi fuerte pa Aruba su finansa publico.

VICE PRESIDENTE DI COA TA CONTA DI E BALOR AGREGA DI ATENDE ASU2025



Recien eligi Vice Presidente Randall van Trigt di Comite Olimpico Arubano a pasa un siman na Asuncion-Paraguay, unda e la atende e asamblea general di Panam Sports y a logra experiencia un parti di e weganan Panamericano Junior ASU2025. Aki a mira varios di nos atletanan na accion, ademas di haci



conoci cu otro Comite Olimpico y mucha mas. Den e entrevista cortico aki Randall ta conta mas di kico tur e la experiencia durante su bishita na ASU2025. #TEAMARU

Parlamentario Endy Croes: Serefina den Jet Gerlien ta gaña atrobe

SEGUN GERLIEN RENOBACION DI STADION GPT DAKOTA TABATA CALCULA NA 2.5 MIYON

Parlamentario Endy Croes a tuma nota di un expresion sin sentido di Serafina den Jet Gerlien Croes alrespecto e renobacion di GPT Stadion Dakota. Den un post riba su Facebook Gerlien a splica cu renobacion di dicho Stadion inicialmente tabata calcula na 2.5 miyon y actualmente a yega 7 miyon.

Gerlien nunca a traha un cas, tin 0 experencia y ta pesey ta papia spetakel

Parlamentario Endy Croes ta splica cu Serefina den Jet Gerlien nunca a traha un cas, no tin experencia y tampoco ainda tin un logro propio y no tin un 'benul' kiko un proyecto di e magnitud aki ta encera y ta pesey e ta papia bobedad asina. Serefina den Jet Gerlien Croes gara ta gaña akinan un biaha mas. Tristo pa un minister mester papia "coy kens" di e manera aki. Gerlien por busca mihor conseho promer cu e papia manera baca ta laga basha. E renobacion grandi aki facilmente lo alcansa 7.7 miyon florin. Gobierno finalmente a inverti rond 4.7 miyon mientras Lotto a inverti rond 3 miyon.

Renobacion GPT Stadion Dakota

Desde aña 2016 Stadion Dakota ta 'afgekeurd' pa weganan internacional y tur seleccion di futbol mester hunga nan 'Home Games' na Corsou of Tampa Florida. Esaki tabata e tristo realidad. Nos a haci un promesa cu deporte cu si nos haña un oportunidad di sirbi e pais aki entre otro lo renoba Stadion GPT Dakota. Alabes pa FIFA esaki ta un condicion y e 'yabi' pa AVB por yega na e fondonan di FIFA pa construi 7 cancha di yerbe y cantidad di mini futbol veld. Gabinete Wever Croes 2 a reserva inicialmente 3.5 miyon pa por a inicia cu e promer fase cual a sali rond 2.6 miyon florin. Esaki tabata pa basha (1) tribune banda di zuid abou, reconstrui esaki, drecha e VIP ariba completo incluyendo extra baño, renoba e hala unda antes COA (CEMEDAR), SSA, Atletiek, tabata usa completo, renoba sala grandi ariba (sala 30), modernisa y renoba ambos kleedkamber completo cu airco, ful instalacion di coriente y tur otro airco nobo, renoba e entrada banda di pabou y oficinanan. Si Gerlien tin tiki 'benul' den construccion hamas e por a papia un bobedad asina.



Banda di esaki den e siguiente fasenan a renoba e luznan di Stadion pa por cumpli cu standard y exigencia di FIFA/ CONCACAF cual tabata un proyecto sumamente grandi y hopi costoso riba su mes. Den otro fase a cambia e turf pa uno aproba y certifica pa FIFA cual a pasa tur test y ta acredita awor y ta un proyecto riba su mes di algo mas cu 1 miyon florin. Mester a renoba e atletiekbaan tanto e baan (e top) cual ta di marca MONDO e mihor riba mercado actualmente y tambe mester a cambia ful e fundering (e base) cual porcierto tin 4 diferente laag di asfalt pa e por wordo certifica. Atletiekbaan completo su so tin un inversion di algo mas cu 2 miyon eyden di cual rond 1 miyon na MONDO pa a baan y 1.2 miyon pa Wegenbouw haci e trabou di e 'onderlaag' na specificacion y exigencia di MONDO. A inverti den extra yerbe pa cover tur locual tabata santo antes den ful e stadion y cubri e entrada di kleedkamer pa veld.

A inverti den un Led Screen scoring board di 5 meter pa 5 meter pues masha grandi y bunita cu ta na Aruba desde fin di Maart 2025 cual ainda Gerlien no tin fin di laga instala. Asina por sigui menciona masha hopi trabounan cu a tuma lugar pa renoba un Stadion cu tin 73 aña. Pues imposibel pa un minister cu a ricibi tur documento y informacion di e proyecto por tribi di gaña pueblo di e manera aki. parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu Deporte a sali gana, Nos atletanan di futbol y atletiek a sali gana cu e proyecto aki.

Parlamentario Croes ta haci apelacion na Serefina den Jet Gerlien pa stop di biaha y stop di yora y termina e tiki cu falta pa conclui e proyecto. Stadion GPT Dakota un Hoya di proyecto.



Eduard Pieters:

"PPA TA SIGUI BOGA PA GOBIERNO TUMA ACCION Y CREA UN FRENTE NACIONAL"

Segun Eduard Pieters, miembro activo di PPA, PPA ta e unico fraccion cu a trece dilanti, pa traha hunto y focus riba un frente nacional. PPA a yama un reunion y a sinta cu e gremionan sindical den luna di juli, unda cu nan mes ta indica cu no tin draagvlak y cu for di 5 aña pasa caba, nan a bisa cu nos autodeterminacion, no ta negociabel! Cu un implementacion di e Rijkswet op Financieel Toezicht, Aruba ta core e risico di perde su autodeterminacion.

Dos componente importante: draagvlak y autodeterminacion

Na momento cu un pais ta bay haci un cambio impactante y importante, ta bon pa pueblo ta bon informa y cu tur informacion ta transparente y cla pa tur hende. Pa PPA ta importante pa sa kico ta e posicion di gobierno relaciona cu e topico di Rijkswet. Pero mas importante, kico ta e postura di cada un miembro di Parlamento. Recientemente PPA a sinta cu gremio sindical y por lo menos, durante e reunion aki, por a presenta e 'contouren'. Pa e sindicatonan, loke a resalta na final di e presentacion y cu nan a vocifera den entrevista, ta cu, no tin draagvlak y esey ta netamente loke PPA ta boga p'e.

Pero un otro punto cu sigur ta sumamente importante y tin di haber tambe cu e sentimento di patriotismo y historia di Status Aparte, ta nos autodeterminacion. "Unabes cu e Rijkswet aki drenta na vigor, nos ta core risico pa perde nos autodeterminacion, cu tanto nos antepasadonan a lucha p'e. Y esaki sigur lo tin un efecto riba cada ciudadano di e pais aki," Eduard a indica.

Preocupacion cu 'done deal'

Loke ta importante pa resalta segun Eduard ta: 'No ta e gremionan so ta preocupa, pero nos di PPA tambe, cu tur hende lo haya e informacion '5 pa 12', pues na ultimo, unda ya nos por haci nada mas. Ta cuestion di djis bin informa Parlamento di Aruba, paso ya e ta un 'done deal'. PPA ta teme masha cu esaki ta loke ta bay sosode na fin di aña aki, ora cu nos ta den pleno preparacion pa Pasco di Nacemento, unda cu probablemente gobierno ta bin na ultimo momento Parlamento, cu tur sort'i pretexto y e Parlamentarionan, cu ta sostene coalicion y no e lucha cu nos antepasadonan a hiba, ta bay aproba esaki tambe.



Pues lo cera un deal, sin involve gremio comercial y sindical, cu ta e wes'i lomba di bo pais y cu mester sostene e decision aki. "Un sin fin di falta di tumamento di decision y PPA ta haya cu esaki ta falta di liderazgo efectivo y decisivo. Nos lo sigui insisti pa forma un Frente Nacional", tabata loke Eduard a comparti.

Finalmente PPA ta satisfecho cu por lo menos ora PPA trece algo dilanti, ta wak cu gobierno ta tuma cierto accion, aunke no ta reconoce cu ta door di e accionnan impulsa of crea pa PPA.

"Nos ta spera cu den futuro cercano, lo tin un combersacion nacional riba e punto di Rijkswet aki, prome cu e parlamentarionan subi avion den luna di september pa atende cu e punto aki den IPKO y pa despues fin di aña 2025 djis bay di acuerdo cu e 'done deal' di Rijkswet," Eduard a finalisa bisando.

CONSULADO DI COLOMBIA Y FUNDACION LANTA PAPIAMENTO CU CURSO DI PAPIAMENTO PA INTEGRACION DI INMIGRANTE HABLANTE DI SPAÑO

Conocemento di Papiamento ta masha importante pa un inmigrante integra den e comunidad di Aruba.

P'esey Consulado di Colombia na Aruba hunto cu Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta preparando un curso tocante Papiamento y cultura di Aruba pa hablante di Spaño biba na Aruba cu no ta domina Papiamento ainda.

Un invitacion special ta bay pa e comunidad Colombiano y Latino na Aruba.

E curso aki ta gratis y lo ta dos bes pa siman.

Cada encuentro di les ta 60 minuut.

Dos docente graduado di Papiamento ta encarga cu e curso.

E curso ta cuminsa den e di tres siman di augustus.

E curso aki tin diferente meta.

E cursista ta siña papia y skirbi Papiamento corectamente y ta cera conoci cu diferente aspecto di cultura Arubiano. Y no menos importante ta cu e curso ta yuda e cursista mehora su oportunidad pa crece den su trabou.

Tur esaki lo yuda e inmigrante pa integra den e comunidad Arubiano.

Ta invita tur esnan interesa pa inscribi mas pronto posibel na Consulado di Colombia na number 561-1095.

No perde e oportunidad aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Consulado di Colombia den Marisol Building.

TRAHADO(53) DI CONSTRUCCION A FAYECE ORA CU UN BETONVLOER A CAY RIBA DJE







Oranjestad Aruba - Diamars atardi den careda di 4'or informacion a drenta di un arbeidsongeval, na un edificio den construccion na altura di rotonde di Superfood.

Prome informe tawata cu un betonmaat a cay ariba un trahado y e no ta reacciona.
Na yegada a resulta di tawata algo mas pio, tawata full un betonvloer cu a bin abou riba un trahado.

Coleganan mesora a reaccionn y como 12 colega a actua mesora y a lanta e vloer. Pero ya tawata laat.
E impacto tawata mortal pa nan colega.

Informacion oficial ta bisa cu e cabayero S.S.V. 10-12-1971 Corsow lo a bay purba na strit un hero cu tawata sostene e vloer. Ey ta unda cu tur cos a bay robes.
Coleganan a grit'e pa e hala, pero tur cos a pasa asina lihe.
DTI y tambe dokter Voskuil a presenta na e sitio.
Famia di e cabayero tur a wordo notifica di e sucedido tragico aki.
Nos kier a manda palabra di forsa y alabes condolencia pa e famia.

Parlamentario Tjon:

GERLIEN CROES TIN MIEDO DI CONTESTA PREGUNTA. UN FALTA DI TRANSPARENCIA

Ta chistoso cu Gerlien Croes, lider di partido Futuro, a tuma 6 siman pa duna contesta riba preguntanan, despues cu e mes a priminti di contesta den dos siman. Esaki ta demostra ta falta di seriedad y compromiso!

Ta Gerlien Croes a priminti y a pone esaki den su programa di partido, cu lo respeta Parlamento. Cu lo contesta pregunta den dos siman. Y awe, despues di 6 siman, ta manda bisa cu e no kier contesta!

Enbes di e a usa e tempo extra aki, pa fiha un posicion cla y transparente, Gerlien Croes ta scoge pa sconde tras escogencia di palabra y no ta duna clarificacion.

E falta di transparencia ta un falta di respet pa e pueblo y pa nos aparato Gubernamental. Como minister den un gabinete, su deber ta pa tuma responsabilidad y defende nos estado di derecho ora esaki ta bou di atake pa su partner di coalicion.

No sconde y evita di contesta pregunta importante.

Nos lo bolbe manda e preguntanan pa su persona, y nos lo wak despues di un of dos luna ki excusa Gerlien ta bin cune.



LOCAL Y TURISTA A GOSA: TERCER EDICION DI "BAN BEK CAYA" TA UN EXITO ROTUNDO











E tercer edicion di e evento mas grandi den centro di ciudad, "Ban Bek Caya", a trece miles di hende den Caya Betico Croes pa gosa di un anochi yena di sabor, ritmo y ambiente. Cu un gran variedad culinario, entretenimento bibo pa tur genero, y un anochi special di back to school shopping, e evento a combina tur elemento pa crea un experiencia inolvidabel pa tur presente.

For di atardi te cu anochi, centro a bira un punto di encuentro pa famia, amigonan y turista. Foodtruck y puestonan di cuminda a ofrece un diversidad di sabor cu a representa e rikesa culinario di nos isla. Riba e diferente escenario reparti tur rond den Caya Grandi, Ataniro, Groove Masters, Tsunami, Casper & Friends y otro musiconan di diferente genero a mantene e ambiente bon anima y alegre.

Ban Bek Caya a conta tambe cu bishita di varios turista cu a bin for di diferente hotel y paisnan rond mundo. Asina a combersa cu algun turista di entre otro Argentina, Colombia y Hulanda cu a remarca con dushi nan a pasa entre e localnan. E turistanan a haya oportunidad di admira artesania y varios producto local como tambe gosa di musica local.

E "Back to School Shopping Night" a duna un empuhe adicional na e comercio local, cu hopi oferta y descuento special pa hobennan y famianan, preparando pa e aña escolar nobo.
"Ban Bek Caya" ta consolida su posicion como un evento clave pa activa centro di Oranjestad y stimula nos economia y comercio.

E organisadonan ta gradici tur esnan cu a sostene e iniciativa aki, pero tambe esnan cu a contribui na



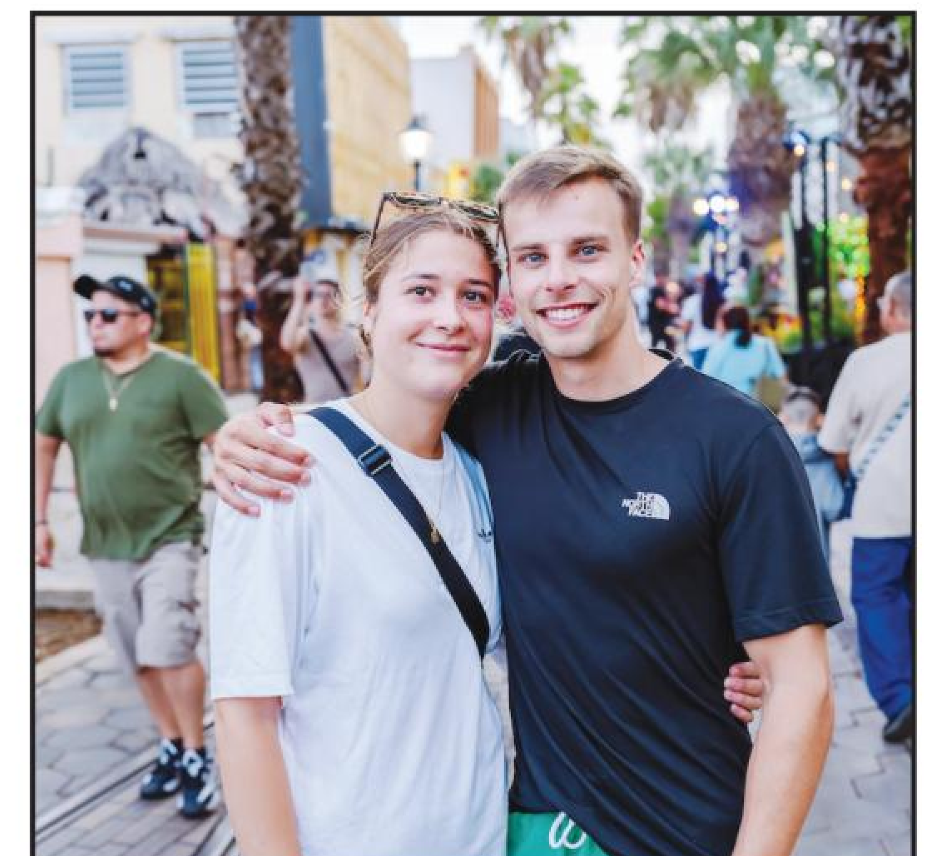


e obhetivo di revitalisa comercio den Caya Grandi cu nan compra. Ban Bek Caya ta un iniciativa di Ministerio di Asuntonan General, Cultura, Naturalesa y Medio Ambiente, Ministerio di Turismo, Transporte y Labor, Ministerio di Asunto Economico, Finansa, Sector Primario.









Parlamentario Dangui Oduber:

GOBIERNO A NOMBRA MAS DI 100 CONTRACTANT SIN FORMATIEPLAN, SIN OPEN SOLLICITATIE Y SIN TRANSPARENCIA MANERA A SER PRIMINTI! TUR COS TAWATA UN ENGAÑO

Pueblo por corda loke algun tempo pasa tanto formador y actual minister Gerlien Croes como tambe actual minister Wendrick Cicilia a bisa tocante personanan cu lo por bin na remarke pa traha den bestuurskantoor y Cocolishi.

Laga nos cita ambos textualmente loke nan a declara na reportero Bryan Koolman di 24ora pa despues minister Croes como minister Cicilia no bisa cu nos ta saca nan palabranan for di contexto: "E formado Croes a confirma cu esaki no lo sigui mesun cos mas. A yega ora cu tin hende na trabou djis t'ey, mester pasa pasado. Croes a confirma cu ya caba a delibera riba e topiconan aki. Lo sali vacatura pa por aplica p'un trabou den Cocolishi. Esaki ta algo nunca bisto den gobierno na Aruba. Na Hulanda e ta normal, cu esunnan cerca di e minister ta ambtenaar. Contrario na Aruba cu bo ta bin cu e gobierno y bay cu e gobierno, ey, ta e politico ta bin y bay pero e ministerio ta keda intacto. AVP-FUTURO ya ta trahando riba un 'formatieplan' caminda ta indica tur e funcionnan pa cada ministerio, salario, cuanto por maximo of minimo y tur locual cu tin di haber cu recurso humano"

Actual minister Cicilia a bisa esaki: Habriendo vacatura pa e puestonan cu lo tin habri, ta duna oportunidad igual na tur hende. E ta kere cu den aparato gubernamental tur hende mester haya e chens aki. "Oportunidad husto pa esnan cu por contribui na bienestar di Aruba."
Awe despues di mas di 137 dia di gobernacion di e gobierno AVP sin Futuro esaki ta pasa pa un otro engaño, un otro promesa bashi y mas bien un estilo di tuma hende haci kens.

Tanto Minister Croes como minister Cicilia a tuma tur hende haci, ambos a gaña pueblo pasobra te awe ningun hende por a wak un formatieplan, te awe ningun vacatura a wordo publica, ningun open sollicitatie a tuma lugar, ningun caminda ta publica cua ta e funcionnan cu tin habri y unda por solicita. Mas bien awe nombracionan ta skeiro, mas di 100 hende a wordo nombra caba, funcionnan nobo ta wordo inventa pagando salarionan di mas di 15.000 heldu pa luna y di e forma aki abusa y derocha placa di pueblo.

Awe pueblo mes ta mira con funcionnan manera diplomatico cultural ta wordo inventa y crea pa Partido AVP pa acomoda hende. Partido Futuro NO ta keda atras y ta inventa e funcion di district advisor. Nos ta mira con fotografonan y ex candidato di Raiz y actual candidato di Futuro ta haya promocion y ta bira beleidsmedewerker. Tur e funcionnan aki ta wordo recompensa cu 15.000 heldu pa luna mientras tur dia prijsnan ta subiendo, costo di bida subiendo, 83% di nos poblacion ta indica cu placa no ta yega y placa ta wordo kita for di transporte pa muchanan special. Loke ta caracterisa e gobierno aki ta un gobierno sin vision, sin liderazgo, sin direccion y un gobierno cu a bin pa abusa di fondonan publico y dereocha placa di pueblo y un minister di finansas cu ta complice di mal maneho financiero.
Ningun promesa a wordo cumpli cune, e situacion na Aruba NO a bira miho manera a ser priminti, costo di bida ta mas halto cu nunca, poder di compra a bay atras y e proyeccionan segun Banco Central ta hopi pesimista. Pueblo a wordo priminti cu tur prijs na Aruba lo BAHA y keto bay prijsnan ta subiendo y tin inflacion keto bay.

E gobierno aki a resulta un decepcion total, minister nobo y hoben ta hibando e mesun politica anticua di dinosauro di Mike Eman. Lastimamente no tin NINGUN cambio cu a ser priminti, al contrario nos a bay bek cu stapnan grandi atras. Ta parce nos ta bibando den temponan di gabinete Mike Eman 1 y 2 (2009-2017) caminda tawata tin un gobernacion di fiesta, corupcion, deroche di placa di pueblo cu a manda e pais aki den bancarota cu te awe nos tin supervision financiero CAft.



Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

PROME MINISTER MIKE EMAN A ENTREGA SECRETARIO DI ESTADO DI RELACIONNAN DI REINO EDDIE VAN MARUM UN BUKI ARKEOLOGICO UNICO TOCANTE TANKI FLIP

Durante e bishita di Secretario di Estado di Relacionnan di Reino Sr. Eddie van Marum na Conseho di Minister, Prome Minister mr. Mike Eman a entrega un buki special tocante e investigacion arkeologico di e comunidad indjan pre-colombiano na Tanki Flip, Aruba.

E trabao The Archaeology of Aruba: The Tanki Flip Site ta contene e descripcion scientifico detaya di un di e descubrimentonan arkeologico mas importante den Caribe: un excavacion completo di un colonia Caquetio, cu structuran den cual nan tabata biba, artesania, artefactonan di cocolishi y piedra, y un bista unico den e organisacion social, economico y spiritual di e comunidad nativo Arubano.

Prome Minister Eman a duna un splicacion cortico di con e balornan y estilo di bida di e Caquetionan nativo, nan sentido di comunidad, harmonia cu naturalesa, conectividad social y respet pa tera, a influencia permanentemente e cultura y normanan di e Aruba moderno.

Mirando cu e Secretario di Estado tin un background den agricultura, Eman a mustra van Marum un mapa di e excavacion con e Caquetionan tabata inventivo den maneho di awa riba e terenan seco. Door di adapta e rooinan natural y manera pa traha canal, nan a sa di uza e tiki awa di yobida cu tabata cay, efectivamente. E capacidad pa sostene nan mes a haci nan capabel no solamente pa sobrevivi, pero tambe pa construi un comunidad stabil y floreciente den un ambiente arido.

Durante e conversacion, Secretario di Estado Van Marum a referi na e cultura autosuficiente di e habitantenan wierden y terp di Groningen y Friesland. Un wierde (Groningen) of terp (Friesland) ta un cero artificial traha pa hende, for di rond 500 A.C. te despues di Edad Media, pa por keda seco den zonanan cu tabata inunda regularmente. E habitantenan, comunidadnan di agricultor, piscador y comerciante, tabata biba autosuficiente, cu sembramento (gerst, trigo, bonchi), cria di bestia y pesca. Mescos cu e Caquetionan di Aruba, nan tabata depende di nan mesun creatividad pa sobrevivi den luganan desafiante, cu cooperacion



como un elemento esencial: lanta un wierde of terp tabata un trabao colectivo cu varios biaha tabata tuma generacionnan. Maneho di awa tabatin un rol crucial den esaki, aunke na Groningen y Friesland e tabata pa proteha e pueblonan contra inundacion, na Aruba e tabata hustamente pa uza e tiki awa cu tin efectivamente.

Secretario di Estado Van Marum a priminti Prome Minister Eman cu durante di su proximo bishita na Hulanda, e lo entrega un buki tocante e comunidadnan antiguo aki.

Prome Minister mes ta trahando riba un buki titula E alma di Aruba. Den esaki, Eman ta pone atencion riba con e historia y cultura di e Caquetionan ta forma e fundeshi pa e imagen Arubano y pa e lucha pa bienestar comun.

ARUBA BANK TA PARTICIPA DEN E PROME TORNEO DI GOLF ST. REGIS CASINO CUP



Oranjestad – 13 di augustus 2025 - Aruba Bank a participa den e prome torneo di Golf St. Regis Casino Cup, cu a tuma lugar durante fin di siman na Tierra Del Sol. Representando Aruba Bank tabata: Herman, Bryan y Ryan, cu a uni hunto otro hungadornan pa un dia inolvidabel di competencia y celebracion.

Aruba Bank ta felicita The St. Regis Aruba Resort pa e lansamento exitoso di e evento aki. E torneo a logra combina deporte, y e spirito comunitario, un ambiente cu ta harmonisa



perfectamente cu e balornan di Aruba Bank.

Como un sostenedor dedica na iniciativanan local, Aruba k a onra pa por a forma parti di e ocasion unico aki ta spera cu entusiasmo boracionnan den futuro.

Otmar Oduber di PPA:

"BODYCAM TA PA PROTEGA PUEBLO, NO PA HACI SHOW"

Un otro punto cu lider di fraccion di PPA, Otmar Oduber, a trece dilanti ultimo tabata e parti di maneho di bodycam, cu tanto e gobierno y minister ta gaba cu ne. PPA un biaha mas ta resalta e parti, cu nan como partido di mas chikito den Parlamento, ora cu nan pone atencion na un mensahe, cu pueblo ta boga p'e, ta haya cierto movecion den gobierno. PPA ta hayando constantemente mensahe, yamada y bishita di varios ciudadano cu yen di preocupacion.

Maneho bodycam ad-hoc

"Si nos como fraccion di PPA, no a pone presion cu nos a pone, awe no tin bodycam pa polis. Nos a keda insisti hunto cu comunidad y nos a logra. Pero atrobe un maneho ad-hoc di e gobierno aki," Otmar a subraya. Con por ta posibel cu gobierno ta keda tuma un comunidad haci? "Ken a wak un maneho di bodycam? Ken sa kico ta e derecho di un polis cu bodycam, ora e drenta bo cas?" tabata preguntanan crucial cu Otmar a haci. Na Merca y Europa tin e posibilidad di bay online y bo por pidi segun minuut, pues tal ora y tal caminda, bo por haya e video di bodycam.

Derecho pa sa

Ta cuestionabel cu a cuminsa cu supuestamente e proyecto di bodycam, pero niun hende ni sa di cuanto bodycam ta papiando di dje. "Mi a tende 8 of ta 10 a wordo introduci. Pero niun hende sa kico e derecho ta? Niun hende no sa ki regla tin?". Otmar a indica.

Otmar a resalta tambe, cu PPA sigur ta sostene henter e proyecto di bodycam, pero ta importante pa bin dilanti cu e contenido di maneho y no djis hisa benta asina. "E pueblo tambe tin derecho di sa kico su derecho ta. Paso e bodycam ta pa protega polis, pero tambe e comunidad. Pero e ora comunidad mester sa, con esaki ta protega nan".

Parlamento no conoce e maneho

Ta di lamenta cu, no tin maneho di bodycam, paso ora den Parlamento, mi a puntra tocante e protocolnan tocante



bodycam, no tabatin esaki. Mi ta puntra mi mes, si e mesun polisnan sa kico e maneho ta! Ki ora ta cend'e, ki ora ta pag'e? Paso si un polis kier cend'e djis ora ta cumbinie y pag'e pa comunidad no wak loke nan kier, esey no ta e meta di bodycam," Otmar a expresa. Un bodycam mester ta cendi tur ora y mester tin control y kico ta sosode.

Finalmente parlamentario Oduber ta keda subraya cu ta importante pa pueblo ta bon informa tocante e maneho y nan derechonan relaciona cu uzo di bodycam. "Ta increibel cu tur cos ta un show, un video bunita, cu tur respet, pero unda e maneho mes a keda? E gobierno completo aki ta ad-hoc y niun hende nos sa den ki direccion nos ta bayendo y esaki ta bay a costo di bon gobernacion, cu tanto a campaña cu ne," Otmar Oduber a finalisa bisando.

DNM TA COREGI CU DURANTE TRABOUNAN RIBA EXPEDICION CSS A WAK E SORTO MANTA DEN AWA TERITORIAL DI ARUBA

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea di haci un coreccion den nos relato di diamars, bou di e titular, "Aunke no ta haya e Manta den nos awa teritorial, e ta proteha pa nos leynan local" cu a publica riba diaranson 13 di augustus.

DNM a logra wak e manta yama na Ingles Giant Manta Ray (Mobula birostris) durante su bishita di monitoreo y investigacion conhuntamente cu 'partnersnan' den e trabou aki. Aña pasa na augustus dos colega di DNM a subi un excursion pa 1 siman hunto cu CSS-expeditie (Caribbean Cetacean Society) pa bay haci 'veldwerk' den e awa teritorial di Aruba. Aki e coleganan a logra wak e sorto di manta (Mobula birostris). E aña aki atrobe DNM lo tin e oportunidad pa haci e biahenan di trabou ariba e excursion CSS.

Adicionalmente tin evidencia cu a registra e sortonan Mobula yarae y Mobula tarapacana den e awanan teritorial di Aruba. E potret inclui ta di e Mobula birostris cu ta un colaboracion di fotografo Susan Hieter di JADS Dive Center, Aruba.

Tambe DNM ta gradici informacion y colaboracion ricibi for di Nicole Pelletier, Project Leader pa Caribbean Islands y Manta Trust na Boneiro. Nan pagina di Instagram ta @ caribbeanislandsmanta y @ mantatrust. Na mes un momento e representante di e organisacion ta desea di ricibi informacion si a wak e sortonan di manta recientemente y cu por comparti esaki cu DNM via email info@dnm-aruba.org.

DNM ta gradici comunidad pa e



colaboracion y comprension pa loke ta trata nos relato di e sorto manta cu ta den nos awa teritorial di Aruba.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

PORDONA DI HENTER BO CURASON Y ASINA EVITA DI WORDO TORMENTA



Mateo 18;35 ta para scirbi; Asina tambe mi Tata celestial lo haci cu boso, si cada un di boso no pordona su ruman di henter su curason.

Laga nos tur recorda cu tur locual cu Hesus ta papia , E a ricibi for di su Tata cu ta den cielo, y Hesus a bisa cu E ta haci boluntad di Su Tata cu ta den cielo, cu Su palabranan no ta di Su mes, pero di Su Tata cu a mande.

Pesey nos tin cu tene masha bon cuenta ora, nos ta ninga di scucha, of rechasa , y mas pio ainda troce e palabra di Dios.

Tene cuenta bon locual Hesus ta sinja nos den oracion di nos Tata den Mateo 6:12 bisando: Y Pordona nos debenan mescos cu nos ta pordona nos debedornan.

Tene bon cuenta cu esaki no ta asunto di placa solamente.

Mateo 6:14-15 Hesus ta sigi bisa: Pasobra si boso pordona hende nan trangreshonnan, boso Tata celestial tambe lo pordona boso. Ma si boso no pordona hende, boso Tata tampoco lo no pordona boso transgreshonnan.

Hopi biaha nos ta tende hende ta bisa, cu nan ta sinta warda otro bin pidi nan pordon, en bes di nan pordona otro, y asina mantene un bon relacion cu Dios.

Falta di pordon ta stroba nos bon relacion cu Dios y cu hende.

Pasobra ta imposibel bisa cu bo ta stima Dios, mientras bo ta odia bo ruman, esun cu ta odia no conoce Dios, pasobra Dios ta amor.

Hopi biaha cosnan ta pasa cu hende ta confundi vengansa cu husticia, pesey e palabra di Dios ta bisa den Proveribionan 16:6: Pa medio di misericordia e inikidad ta wordo kita,y pa medio di e temor di Senjor hende ta keda leu for di maldad.

Tene bon cuenta locual e palabra di Dios ta sinja nos den Efesionan 4:31-32: Laga tur amargura,furia,rabia,griteria,y calumnia,wordo kita for di boso,huntu cu tur malisia,Y sea carinjoso cu otro, misericordioso, pordonando otro, mescos cu Dios den Cristo tambe a pordona boso.

Y boso soporta otro,y pordona otro, si un di boso tin keho contra otro, mescos cu Senjor a pordona boso asina boso tambe mester haci. (Colosensenan 3:13).

Porta hopi hende no ta na altura e nivel di divorcio y separacion cu ta existi riba e isla chikito aki cu yama Aruba, no laga nos wak kico ta pasando na Curacao y otro islanan den Caribe Hulandes, pero laga nos mantene Aruba den oracion, pasobra cada divorcio of separacion ta debilita nos bida social.

Hopi mucha awe ta den problema no pasobra nan kier, pero pasobra nan mayornan no kier pordona otro, y asina pone nan yuinan cu nan ta bisa cu nan ta stima, den un situacion traumatico, y hopi delicado..

Cuanto hende no ta biba den cas cu otro, pero e comunicacion no ta berdadero, e comunicacion ta debil, hende grandi ta comporta manera mucha, ta parce manera nan a perde temor di Dios.

Pablo ta splica bon cla con nos tin cu pordona otro den 2 Corintionan 10:11-12 bisando:
Ma ken cu boso pordona algo,mi tambe ta pordona, pasobra di berdad loke mi a pordona, si mi a pordona algo
Mi a hacie pa boso motibo den presencia di Cristo. Pa satanas no cohe bentaha,riba nos, pasobra su trikinan no ta desconoci pa nos.

Ora nos no ta pordona, nos ta habri porta pa satanas drenta, y asina acepta su trikinan, mientras cu nos curason ta keda tormenta.

Oracion di dia

Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

" ... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otronan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otronan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.

ATLETANAN DI #TEAMARU TA CONTA DI NAN EXPERIENCIA NA ASU2025





Atletanan Inald Fernandes Perna (18) y Ocean van Loon (16) di natacion ta dos hoben cu a competi pa prome biaha na un weganan multideportivo den e ciclo Olimpico cu den e caso ta e Panamericano Junior ASU2025 na Asuncion-Paraguay. Ambos ta expresa con esaki ta un oportunidad unico pa nan y ta conta mas di nan experiencia aki na Asuncion. Mira e video pa asina scucha nos hobennan conta mas. #TEAMARU

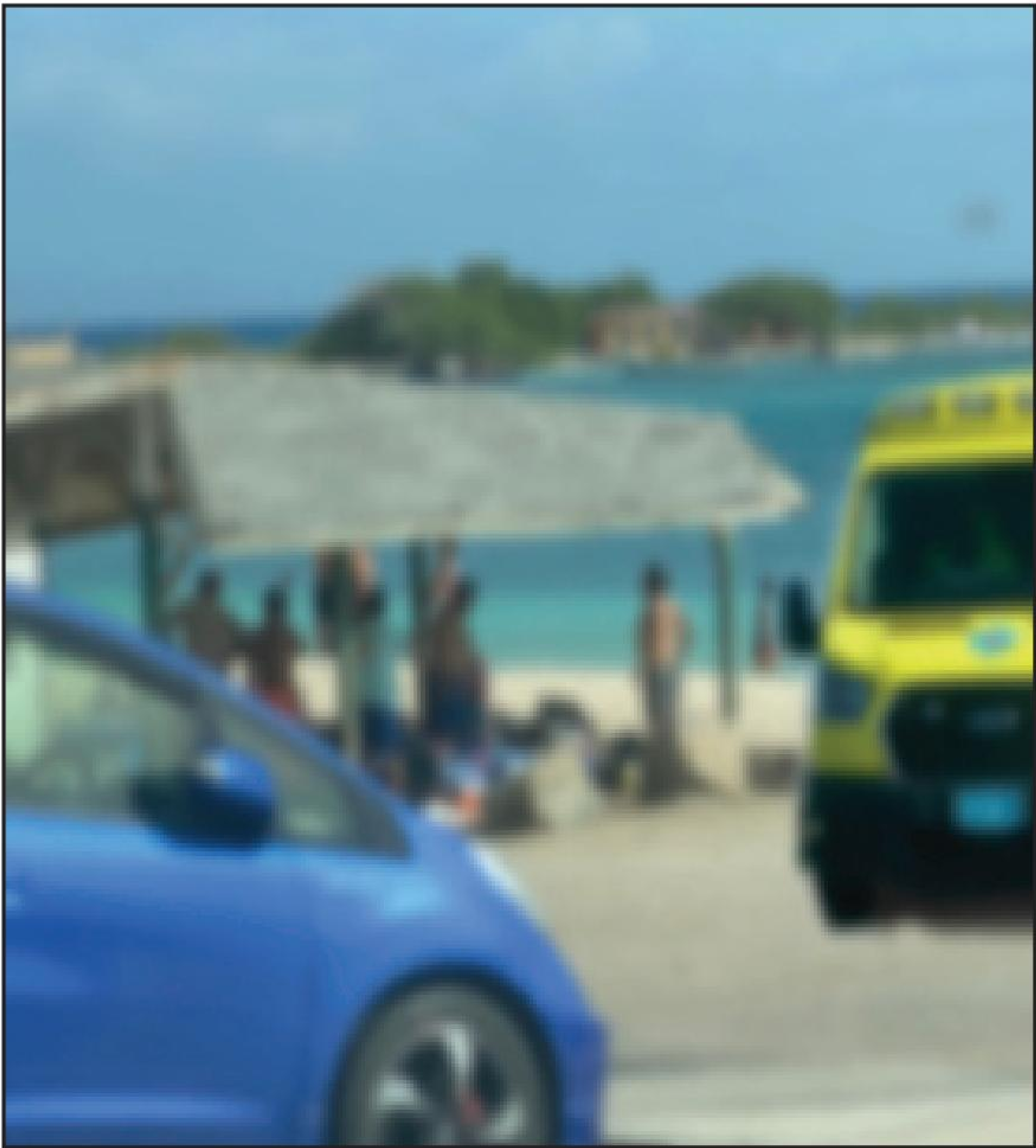


NA RODGERS BEACH NAN A SACA UN TURISTA FEMENINO DI 17 AÑA INCONCIENTE FOR DI LAMA PERO HALANDO ROSEA

Diamars atardi a drenta informe di cu hendenan a saca un turista femenino di 17 aña inconciente for di lama pero halando rosea cu dificultad, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e damita ta bij pero ta den shock y a guli basta awa.

Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte cu urgencia pa hospital.

HOTLINE
SOLO Di Pueblo
744-0444
CAPT'E
Y MAND'E



QUIZ "KIBRA CABES" PA E TEEN CAMP DI CENTRO DI BARIO NOORD





Casi cerando vakantie grandi, CB Noord a tene un quiz night pa e teeners di Noord y region entre 13 y 17 aña cu a inscribi nan mes p'e CBN TEEN CAMP 2025. Durante e dianan ey a tene basta actividad manera bishita na Mangel Halto, anochi di pelicula y special pa dia di hubentud 2025, a invita meneer Addonsito Croes, maestro Thyara Doornkamp y asistentenan juffrouw Ori y Nori pa tene un sesosport pa e grupo.

E gruponan cu a participa tabata grupo Trupial, Miami, Wendy's pack, Doritos gang y BlackBlackBlack.

Nan a competi cu otro den e sesosport Arubano cu segmentonan Paisahe di Aruba, Berdad of Falso, E Caha magico, Aruba diverso y pintura di Aruba. Despues di 1 ora y mey di wega e organisadornan a duna e resultado.

Di cada grupo a saca un MVP cu a ricibi un regalo di e organisacion.



E MVP di grupo Miami ta Jeankendrick Erasmus, grupo Dorito gang Zidane Ramirez, grupo Trupial Jeanmark Tromp, grupo BlackBlackBlack Arelli Jansen y grupo Wendys Pack Gili Franken.

E grupo ganador cu total 25 punto tabata Trupial. E di dos lugar tabata pa Dorito's gang cu 23 punto.

Un pabien na tur grupo pa nan participacion y tambe danki pa e invitacion na CBN su teen camp 2025.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

MESCOS CU CURPA TA RETENE AWA, ASINA MALDAD TEY DEN CURASON DI HENDE

Den un mundo cu ta birando scur dia pa dia , caminda faltamento di respet, ta visto, y falta di temor di Dios ta creciendo tur dia, tin un palabra scirbi den 1 Thesalonisensenan 5:22 cu ta bisa:

Abstene di tur forma di maldad.

Esaki no ta un simpel palabra, pero locual Dios ta rekeri di nos tur, pasobra e palabra di Dios ta recorda nos den diferente ocacion bisando:

Ma e cosnan cu ta sali for di boca ta bin di curason, y esey ta contamina hende pasobra for di curason ta sali, pensamento malo ,matamento,adulterio,fornicacion ,ladronisia,testimonio falso,esaki ta cosnan cu ta contamina, hende. (Mateo 15:18-20). Ma come sin laba man no ta contamina hende.

E a bisa loke ta sali for di hende, esey ta loke ta contamina hende: Pasobra for di paden, for di curason di hende, ta sali mal pensamento, fornicacion, ladronisia,matamento,adulterio. Hechonan di cudishi y maldad, tambe enganjo,sensualidad,envidia,calumnia, orguyo y bobedad, tur e maldadnan aki ta sali for di paden y ta contamina hende.(Marco 7:21-23).



Pesey ora nos mira con nos hubentud ta papia palabra malo, of ofende otro na un forma profundo, nos tin cu haci tur locual ta posibel pa stop nan, pasobra ofensa ta causa herida, y herida ta trece rabia y violencia, rabia y violencia ta trece odio, y palabra di Dios ta bisa den 1 Juan 3:15:

Ken cu ta odia su ruman ta un matado,y boso sa cu ningun matado, no tin bida eterno ta permanece dje.(1 Juan 3:15).

Pesey abstene di mal wega , abstene di mal chansa, elimina ofensa for di boso boca, especialmente ora ofensa ta cay den cas di famia, entre esposa y esposo, entre ruman cu ruman, ofensa no ta bini di Dios.

No laga ningun palabra danino sali for di boso boca,sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende. (Efesionan 4:29).

Ta para scirbi den Mateo 12:34 -37; Boso generacion di vibora,con boso siendo malo, por papia loke ta bon.Pasobra for di abundancia di curason boca ta papia,

E bon hende, for di su bon tesoro, ta saca loke ta bon,y e mal hende for di su mal tesoro, ta saca loke ta malo. Ami ta bisa boso, cu hende ta duna cuenta riba e dia di huicio di cada palabra bano cu nan papia. Pasobra segun bo palabranan lo bo wordo hustifica, y segun bo palabranan lo bo wordo condena.

Laga matrimonio wordo honra pa tur hende, laga e cama matrimonial ta sin mancha,pasobra Dios lo husga fornicadornan, y adulteronan.(Hebreonan 13:4).

Awendia a bira facil, pa hende bula sali for di nan laso matrimonial, bay comete bagamunderia, y pensa cu tur cos ta keda bon, no laga ningun hende ganja boso, Dios no ta laga hende haci bofon di dje, tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Un mal curason ta un curason cu ta viola ley y standard di Dios.e ta bay contra di loke ta boluntad y principio di Dios.

Un hende cu mal curason , su estado mental y su comportacion ta malicioso,e ta brasa maldad y inmoralidad.

Laga nos no lubida locual e palabra di Dios ta bisa nos den Genesis 5:5 bisando:

E ora ey Senjor a mira cu maldad di hende, tabata grandi riba tera, y cu tur intencion di e pensamentonan di su curason, tabata continuamente maldad so.

Awor nos por haci un comparacion di tempo y sabi cu nos ta bibando den tempo trabahoso.

Oh Dios,pordona tur bo yuinan awe.
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554

RAIZ:

A yega ora pa redefini kico progreso kiermen pa Aruba y nos hendenan



ORANJESTAD, ARUBA – 13 AUGUSTUS 2025 - E sentimento general cu ta biba den nos comunidad pa loke ta sobre desaroyo y sobre turismdificilmente por sigui wordo ignora.

Locual un tempo tawata un fluho di bishitante manehabel pa Aruba su habitantenan, ultimamente a bira un fluho di bishitante cu ya no ta sostenibel mas y cu ta menasa e mesun fabrica di e isla; su naturalesa, su cultura, y e calidad di bida cu ta hiba na Aruba.

Mas y mas, nos ta mira e comunidad di Aruba lanta contra e desaroyo di mas hotel y mas acomodacion alternativo na Aruba paso ya no por sostene e fluho di bishitante.

Mientras ta gaba cu Aruba a surpasa expectativa di bishitante of cu Aruba a wordo corona e mas busca pa bishita den Caribe, Arubianonan ta puntra nan mes e pregunta 'a costo di kico'?

Patras di numbernan cu ta kibra record y cu ta zona imprecionante ta crece un desconexion entre locual ta wordo mira como exito y e experiencia cu e comunidad ta biba tur dia. Pa algun, esaki ta nifica progreso, mientras cu pa mayoria, esaki ta un preocupacion grandi. Cu mas di 4,000 camber di hotel y acomodacion alternativo den desaroyo, hopi den nos comunidad ta pone man na curason paso no sa con ta bay maneha e fluho di bishitante ni tampoco e impacto mas grandi cu ya caba ta sinti den bida diario.

Desaroyo di Acomodacion Nobo
Proyecto: Area: 2024-2025 2026-2027 Total
Port City O'stad 200 200
Caribbean Town Villas & Apts Bushiri 150 180 330
Manchebo Eagle Beach 100 100
Iberostar (1) Eagle Beach 240 240
Iberostar (2) Eagle Beach 400 400
Divi Phoenix Eagle Beach 149 149
St. Regis Palm Beach 220 220
Hilton Palm Beach 160 160
Holiday Inn Palm Beach 600 600
Iberostar (3) Arashi 200 200
Secrets Sero Colorado 300 600 900
Misc Condominiums Noord 350 350 700
Total 1,420 2,779 4,199

Con e infrastructura di Aruba cu ya caba ta bou impacto lo por sostene e crecemento? Kico lo keda di Aruba su naturalesa, cultura, y esencia di ta Arubiano? Y mas importante ainda, pa ken e crecemento akinan berdaderamente ta?

Mas y mas nos ta wak e comunidad di Aruba pusha bek contra desaroyo. Na Eagle Beach, Palm Beach, Baby Beach, na costa di Aruba y mucho mas. E no ta un protesta contra turismo, e comunidad ta defende nan calidad di bida, acceso na lama cu ta di cada un Arubiano, y un futuro sostenibel pa nan yuinan y e proximo generacion.

Pero enbes di scucha, ta wak cu ta promove un storia di exito cu ta mara na number y popularidad, manera cantidad di yegada di turista, porcentahe di cambernan ocupa, mientras ta faya pa adresa e impacto mas grandi cu turismo ta causando.

RAIZ ta para pa un bida digno pa cada cuidadano di Aruba creando harmonia entre naturalesa y crecemento economico. Un bida unda cu dignidad financiero ta reina, pa logra un sociedad unda tur ciudadano tin e posibilidad pa biba independiente, desaroya nan habilidad y creando oportunidad pa bienestar, harmonia y prosperidad pa tur ciudadano. RAIZ kier mira un modelo di turismo nobo pa Aruba unda cu ta bay na maneha turismo y no promove mas turismo – ni cu ta mercado nobo of no.

RAIZ ta propone riba termino corto:

1. Enforsa e ley di "Build with Nature" e maneho aki ta stipula den ley desde 2019 pero no ta wordo enforsa debidamente. Enforsando esaki pa e "optienan" (proyectonan nobo) di construccion pa hotelnan nobo, lo haci e construccion di edicifio por ehemplo door di uza criteria di LEED, hopi mas caro pa desaroyadornan. E consquencia directo lo ta cu sea e desaroyador no ta haci uzo mas di su "ptie" of e ta toch haci uzo di dje pero cumpliendo cu regulacion di edificionan cu ta den realcion cu naturalesa y segun condicionnan mas sostenibel.

2. Pone un paro na benta di casnan cu stranhero cu tin e proposito di negoshi manera AirBnB. E situacion aki ta contradictorio na nos leynan actual di economia. Den esaki un stranhero no por habri un negoshi na Aruba sin pidi un vestigingsvergunning na Departamento di Economia. Pero den caso di casnan si esaki ta parce di ta posibel sin ningun regulacion of control.

3. Proteccion di berdad pa naturalesa di Aruba y no solamente den areanan protehi caba. Mester tin un modelo di desaroyo unda cu ta contribui na un Aruba unda cu naturalesa ta central (Nature Inclusive) pero unda cu naturalesa tambe tin su bos. E ley di ROP y ROPV tin cu wordo renoba den 2026 y esaki ta crea un momento pa actua y envolucra nos hendenan. Ademas e ley di "Rigths of Nature" a ser laga den fase final pa asina duna naturalesa un bos di berdad. Ta boga pa sigui cu e finalisacion y manda esaki Raad van Advies.

Riba termino medio y largo mester atencion na lo siguiente:

- Desaroyo mester alinea cu e capacidad di carga di Aruba. Nos sa cu nos a surpasa esaki masha tempo caba. Con ta bay purba na yega bek na un balans?

- Turismo como e pilar economico di Aruba mester beneficia no solamente inversionista of desaroyador, sino e mester yega na duna sosten pa un bida mihor pa Arubianonan. Tuma por ehempel e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF). A bin ta boga pa kita e atencion di e producto. Hende mester ta central den e inversionnan akinan. RAIZ kier mira un Tourism People Enhancement Fund.
- Comunidad su bos mester por resona den decisionan. Ta importante pa e comunidad ta wordo poni na altura y ta envolvi den decisionnan cu lo impacta nan bida. Proyectonan di embeyecemento ta wordo dicidi di un banda, sin consulta cu Arubianonan di con di berdad nan kier mira nan isla.

Aruba ta mas cu un destinacion. Aruba ta un hogar. Un hogar cu tin su limite (fisico). Un lugar cu tin su hendenan, di cual nan diginidad y bienestar merece di wordo protegi.

A yega ora pa redefini kico progreso kiermen pa Aruba, pa e comunidad di Aruba y no solamente pa e bishitante.

HULANDA Y ARUBA TA COMPROMETE PA MEHORA ACCESO NA FINANCIAMENTO PA MKB





Diaranson mainta, a tuma luga un reunion di trabao entre Prome Minister mr. Mike Eman, Vice Prome Minister mr. Gerlien Croes, Minister di Finansa mr. Geoffrey Wever y Secretario di Estado sr. Eddie van Marum.

Durante e reunion, Aruba y Hulanda a tuma un paso importante pa fortalece e empresanan chikito y mediano (MKB) na Aruba. Aruba a bay di acuerdo pa implementa e Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Curacao y Sint Maarten (BMKB ACS).

E acuerdo aki, basa riba e exito di e BMKB di Hulanda, ta ofrece empresarionan Arubano un miho acceso na capital door di duna institucionnan financiero mas siguridad na momento di otorga fiansa. Esaki por yuda empresarionan cu no tin suficiente garantia pa haya financiamento.

Eddie van Marum, Secretario di Estado di Relacion di Reino y Digitalisacion, a enfatisa e importancia di e acuerdo: "Un MKB fuerte y innovativo ta e motor di crecemento economico y empleo.

Cu e acuerdo aki nos ta yuda baha e obstaculonan pa financiamento, pa cu empresarionan Arubano por realisa nan plan, inverti den renobacion y contribui na un futuro sostenibel pa Aruba."

Cu e introduccion di e BMKB ACS, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) por cera acuerdo cu institucionnan financiero interesa na Aruba. Asina ta habri caminda pa empresarionan haya acceso mas facil y mas lihe na e financiamento cu nan mester.

Premier Mike Eman tambe a elogia e acuerdo aki:

"Esaki ta un paso concreto pa sostene nos empresarionan y crea oportunidadnan nobo pa crecemento economico. E empresanan chikito y mediano ta e columna di nos economia, y cu e regla aki nan ta ricibi e sosten cu nan merece."

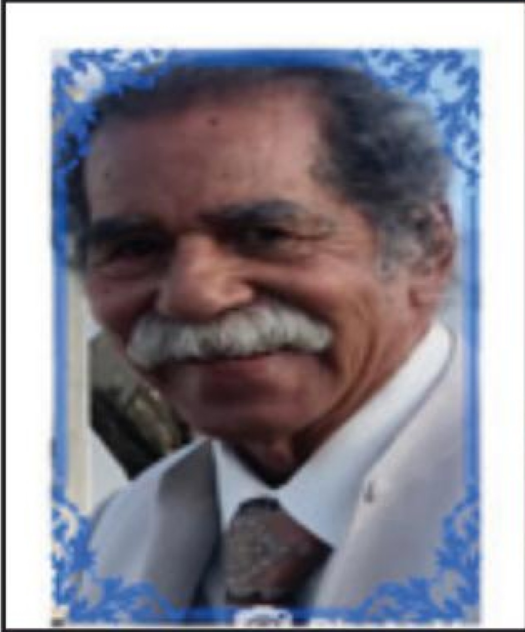
E acuerdo di BMKB ACS ta contribui na fortalece e clima empresarial den e parti di Caribe Hulandes y ta un ehempel di e colaboracion fructifero entre Hulanda y Aruba na bienestar di desaroyo economico sostenibel.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Nos ta gradici famia y amigonan cu a sostene nos den e momentonan mas dificil na ora di morto inespera di nos ser keri.

Victor Manuel Giel

Mihor conoci como "Toy"



Danki na tur hende cu a manda message, yama of pasa na cas e ultimo dianan. Tambe na esnan cu tabata presente na e despedida.

Alaves nos ta invita pa un misa na misa di Sta Anna, dialuna 11-08-2025 pa 6:30 di atardi, Diaranson 13-08-2025 pa 6:30 di atardi, Diasabra 16-08-2025 pa 7.00 or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas.

His Journey's Just Begun.

Don't think of him as gone away- his journey's just begun, life holds so many facets-this earth is only one . . . Just think of him as resting from the sorrows and the tears in a place of warmth and comfort, where there are no days and years.

Think how he must be wishing that we could know today how nothing but our sadness can really pass away.

And think of him as living in the hearts of those he touched. . . for nothing loved is ever lost-and he was loved so much.

TURISTA SU SO CU SU SO A ACCIDENTA CU QUADRACER NA SER'I TEISHI Y RESULTA HERIDA



Diamars atardi a drenta informe di un incidente unda un turista a resulta herida na Ser'i Teishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprondecu e turista lo kier a haci un wega y a perde control y a accidenta cu e quadracer y a resulta herida.



Na yegada di e ambulans nan a atende e turista.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi ☽ - August 13, 2025

CATOCHI
Sorteo # 8620
5651
0543
5235
MULTI-X
X2
BIG 4
Sorteo # 7664
2598
MULTI-X
X5
1OFF
Sorteo # 2369
5596
ZODIAC
Sorteo # 6423
1529
Virgo
LUCKY 3
Sorteo # 1353
256
MULTI-X
FP

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	380.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-02-05-10-26
Sorteo # 6915		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
8	x Match 4	
171	x Afl 8,00	

MINI MEGA		10-12-13-30
Sorteo # 2618		Mega Ball 01
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	450.000,-
6	x Afl. 500,00	
73	x Afl 50,00	
105	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 675.000,-

KORSOU
Sorteo #

SUDOKU

	7					3	8	5
	2					7		
8								
			3		5			
		1			6		4	
					2	8	9	
1	9			5				
6			8					9
5						1	3	2

		8				7		
9	3		4					
			3	8				5
4		3	7			9		
	6				9		8	4
5				3			1	6
	4		1	6				8
					7			

		7			4		9	2
		5		7			1	
					2	5		
		4			6			8
			2			3		7
	3	6	5					
	5							4
7			3				2	
					8			